

Official Journal

of the European Union

L 18

English edition

Legislation

Volume 50

25 January 2007

Contents

I Acts adopted under the EC Treaty/Euratom Treaty whose publication is obligatory

REGULATIONS

- ★ **Council Regulation (EC) No 54/2007 of 22 January 2007 amending Regulation (EEC) No 3030/93 on common rules for imports of certain textile products from third countries** 1
- Commission Regulation (EC) No 55/2007 of 24 January 2007 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 6
- Commission Regulation (EC) No 56/2007 of 24 January 2007 determining the extent to which the applications for import licences lodged during the first 15 days of January 2007 for butter originating in New Zealand under quota numbers 09.4195 and 09.4182 can be accepted 8

II Acts adopted under the EC Treaty/Euratom Treaty whose publication is not obligatory

DECISIONS

Council

2007/41/EC:

- ★ **Council Decision of 22 January 2007 appointing three Swedish members and two Swedish alternate members to the Committee of the Regions** 10

Corrigenda

- ★ **Corrigendum to Council Regulation (EC) No 1085/2006 of 17 July 2006 establishing an Instrument for Pre-Accession Assistance (IPA) (OJ L 210, 31.7.2006)** 11
- ★ **Council Regulation (EC) No 41/2006 of 21 December 2006 fixing for 2007 the fishing opportunities and associated conditions for certain fish stocks and groups of fish stocks, applicable in Community waters and, for Community vessels, in waters where catch limitations are required (OJ L 15, 20.1.2007)** 11
- ★ **Corrigendum to Regulation 1896/2006 of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 creating a European order for payment procedure (OJ L 399, 30.12.2006)** 11

I

(Acts adopted under the EC Treaty/Euratom Treaty whose publication is obligatory)

REGULATIONS

COUNCIL REGULATION (EC) No 54/2007

of 22 January 2007

amending Regulation (EEC) No 3030/93 on common rules for imports of certain textile products from third countries

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 133 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas:

(1) As from 1 January 2007, the European Union includes two new Member States, Romania and Bulgaria. Article 6(7) of the Act of Accession provides that the quantitative restrictions applied by the Community on imports of textile and clothing products are to be adjusted to take account of the accession of the new Member States to the Community. The quantitative restrictions applicable to imports of certain textile products from third countries into the enlarged Community should consequently be adjusted so as to cover imports into the two new Member States. This necessitates amendments to Council Regulation (EEC) No 3030/93 of 12 October 1993 on common rules for imports of certain textile products from third countries ⁽¹⁾.

(2) In order to prevent the enlargement of the Community from having restrictive effects on trade, it is appropriate, when amending the quantities, to use a methodology which takes into account, for the purpose of adjusting the new quota levels, the traditional imports into the new Member States. A formula consisting of the average of the last three years' imports into the two new Member States originating in third countries, provides an adequate measurement of those historical flows. A growth rate has been added. The years 2003 to 2005 have been selected as the most significant, as they represent the latest available information about the two new Member States' imports in textiles and clothing.

(3) Accordingly, Annexes V and VII to Regulation (EEC) No 3030/93 should be amended to list quota levels applicable from the date of the enlargement, namely 1 January 2007.

(4) All provisions of Regulation (EEC) No 3030/93 should be adapted so as to apply to imports into the new Member States. Consequently, the initials of the new Member States should be inserted in Annex III.

(5) Regulation (EEC) No 3030/93 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3030/93 is amended as follows:

1. in Article 2, paragraph 9 is replaced by the following:

'9. The release for free circulation in one of the new Member States acceding to the European Union on 1 January 2007, namely Romania and Bulgaria, of textile products which are subject to quantitative limits or to surveillance in the Community and which have been shipped before 1 January 2007 and enter the two new Member States on or after 1 January 2007 shall be subject to presentation of an import authorisation. Such import authorisation shall be granted automatically and without quantitative limitation by the competent authorities of the Member State concerned, upon adequate proof, such as the bill of lading, that the products have been shipped before 1 January 2007.

Such licences shall be communicated to the Commission.'

⁽¹⁾ OJ L 275, 8.11.1993, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 35/2006 (OJ L 7, 12.1.2006, p. 8).

2. in Article 5, the second paragraph is replaced by the following:

‘The release for free circulation of textile products sent from one of the Member States acceding to the European Union on 1 January 2007 to a destination outside the Community for processing before 1 January 2007, and re-imported into the same Member State on or after that date, shall upon adequate proof, such as the export declaration, not be subject to quantitative limits or import authorisation requirements. The competent authorities of the Member State concerned shall provide information on those imports to the Commission.’;

3. in Annex III, the second indent of Article 28(6) shall be replaced by the following:

‘— two letters identifying the intended Member State of destination, or group of such Member States, as follows:

AT = Austria

BG = Bulgaria

BL = Benelux

CY = Cyprus

CZ = Czech Republic

DE = Federal Republic of Germany

DK = Denmark

EE = Estonia

GR = Greece

ES = Spain

FI = Finland

FR = France

GB = United Kingdom

HU = Hungary

IE = Ireland

IT = Italy

LT = Lithuania

LV = Latvia

MT = Malta

PL = Poland

PT = Portugal

RO = Romania

SE = Sweden

SI = Slovenia

SK = Slovakia’;

4. Annex V is replaced by the text set out in Part A of the Annex to this Regulation;

5. in Annex VII, the table is replaced by the table set out in Part B of the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication.

It shall apply from 1 January 2007.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 January 2007.

For the Council
The President
F.-W. STEINMEIER

ANNEX

PART A

Annex V is replaced by the following:

'ANNEX V

COMMUNITY QUANTITATIVE LIMITS

Applicable for the year 2007

(The complete description of the goods is shown in Annex I)			Community quantitative limits
Third country	Category	Unit	2007
BELARUS	GROUP IA		
	1	tonnes	1 586
	2	tonnes	6 643
	3	tonnes	242
	GROUP IB		
	4	1 000 pieces	1 839
	5	1 000 pieces	1 105
	6	1 000 pieces	1 705
	7	1 000 pieces	1 377
	8	1 000 pieces	1 160
	GROUP IIA		
	9	tonnes	363
	20	tonnes	329
	22	tonnes	524
	23	tonnes	255
	39	tonnes	241
	GROUP IIB		
	12	1 000 pairs	5 959
	13	1 000 pieces	2 651
	15	1 000 pieces	1 726
	16	1 000 pieces	186
	21	1 000 pieces	930
	24	1 000 pieces	844
	26/27	1 000 pieces	1 117
	29	1 000 pieces	468
	73	1 000 pieces	329
	83	tonnes	184
	GROUP IIIA		
	33	tonnes	387
	36	tonnes	1 312
	37	tonnes	463
	50	tonnes	207
	GROUP IIIB		
	67	tonnes	359
	74	1 000 pieces	377
	90	tonnes	208
	GROUP IV		
	115	tonnes	268
	117	tonnes	2 312
	118	tonnes	471

(The complete description of the goods is shown in Annex I)			Community quantitative limits
Third country	Category	Unit	2007
CHINA	GROUP IA		
	2 (including 2a)	tonnes	70 636
	GROUP IB		
	4 ⁽¹⁾	1 000 pieces	595 624
	5	1 000 pieces	220 054
	6	1 000 pieces	388 528
	7	1 000 pieces	90 829
	GROUP IIA		
	20	tonnes	18 518
	39	tonnes	14 862
	GROUP IIB		
	26	1 000 pieces	29 736
	31	1 000 pieces	250 209
	GROUP IV		
	115	tonnes	5 347

⁽¹⁾ See Appendix A.

Appendix A to Annex V

Category	Third Country	Remarks
4	China	For the purpose of setting off exports against the agreed levels a conversion rate of five garments (other than babies' garments) of a maximum commercial size of 130 cm for three garments whose commercial size exceeds 130 cm may be applied for up to 5 % of the agreed levels. The export licence concerning these products must bear, in box 9, the words "The conversion rate for garments of a commercial size of not more than 130 cm must be applied"'

PART B

In Annex VII the table is replaced by the following:

Table

COMMUNITY QUANTITATIVE LIMITS FOR GOODS RE-IMPORTED UNDER OUTWARD PROCESSING TRAFFIC

(The complete description of the goods is shown in Annex I)			Community quantitative limits
Third country	Category	Unit	2007
BELARUS	GROUP IB		
	4	1 000 pieces	5 796
	5	1 000 pieces	8 079
	6	1 000 pieces	10 775
	7	1 000 pieces	8 088
	8	1 000 pieces	2 754
	GROUP IIB		
	12	1 000 pairs	5 445
	13	1 000 pieces	853
	15	1 000 pieces	4 723
	16	1 000 pieces	962
	21	1 000 pieces	3 142
	24	1 000 pieces	809
	26/27	1 000 pieces	3 938
	29	1 000 pieces	1 596
	73	1 000 pieces	6 119
	83	tonnes	813
	GROUP IIIB		
	74	1 000 pieces	1 067
CHINA	GROUP IB		
	4	1 000 pieces	450
	5	1 000 pieces	977
	6	1 000 pieces	3 589
	7	1 000 pieces	970
	GROUP IIB		
	26	1 000 pieces	1 707
	31	1 000 pieces	13 681'

COMMISSION REGULATION (EC) No 55/2007**of 24 January 2007****establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the

standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 January 2007.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 2007.

For the Commission

Jean-Luc DEMARTY

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 386/2005 (OJ L 62, 9.3.2005, p. 3).

ANNEX

to Commission Regulation of 24 January 2007 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	MA	73,2
	TN	139,0
	TR	181,4
	ZZ	131,2
0707 00 05	MA	67,8
	TR	170,8
	ZZ	119,3
0709 90 70	MA	83,4
	TR	129,4
	ZZ	106,4
0709 90 80	EG	35,2
	ZZ	35,2
0805 10 20	EG	49,3
	IL	47,4
	MA	51,8
	TN	55,0
	TR	66,8
	ZZ	54,1
0805 20 10	MA	71,1
	TR	49,1
	ZZ	60,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	77,2
	IL	60,0
	MA	60,4
	TR	64,3
	ZZ	65,5
0805 50 10	EG	53,9
	TR	55,9
	ZZ	54,9
0808 10 80	CA	126,6
	CN	76,4
	US	124,8
	ZZ	109,3
0808 20 50	US	99,9
	ZA	88,0
	ZZ	94,0

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 1833/2006 (OJ L 354, 14.12.2006, p. 19). Code 'ZZ' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 56/2007**of 24 January 2007****determining the extent to which the applications for import licences lodged during the first 15 days of January 2007 for butter originating in New Zealand under quota numbers 09.4195 and 09.4182 can be accepted**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1255/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 2535/2001 of 14 December 2001 laying down detailed rules for applying Council Regulation (EC) No 1255/1999 as regards the import arrangements for milk and milk products and opening tariff quotas ⁽²⁾, and in particular Article 35a(3) thereof,

Whereas:

Applications for import licences, lodged from 1 to 15 January 2007 for butter originating in New Zealand under quotas numbers 09.4195 and 09.4182 referred to in Annex IIIA to

Regulation (EC) No 2535/2001 and notified to the Commission by 18 January 2007, concern quantities greater than those available. Allocation coefficients should therefore be fixed for the quantities applied for,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Applications for import licences for butter originating in New Zealand under the quota numbers 09.4195 and 09.4182 lodged pursuant to Regulation (EC) No 2535/2001 from 1 to 15 January 2007 and notified to the Commission by 18 January 2007 shall be accepted subject to the application of the allocation coefficients set out in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 January 2007.

For the Commission

Jean-Luc DEMARTY

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 160, 26.6.1999, p. 48. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1913/2005 (OJ L 307, 25.11.2005, p. 2).

⁽²⁾ OJ L 341, 22.12.2001, p. 29. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2020/2006 (OJ L 384, 29.12.2006, p. 54).

ANNEX

Quota number	Allocation coefficient
09.4195	25,491717 %
09.4182	100 %

II

(Acts adopted under the EC Treaty/Euratom Treaty whose publication is not obligatory)

DECISIONS

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 22 January 2007

appointing three Swedish members and two Swedish alternate members to the Committee of the Regions

(2007/41/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 263 thereof,

Having regard to the proposal from the Swedish Government,

Whereas:

- (1) On 24 January 2006, the Council adopted Decision 2006/116/EC ⁽¹⁾ appointing the members and alternate members of the Committee of the Regions for the period from 26 January 2006 to 25 January 2010.
- (2) Three members' seats on the Committee of the Regions have become vacant following the death of Mr Anders GUSTÅV and the end of the mandates of Ms Catarina TARRAS-WAHLBERG and Mr Aldo ISKRA. Two alternate members' seats have become vacant following the end of the mandates of Ms Catarina SEGERSTEN-LARSSON and Ms Christina TALLBERG,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following are hereby appointed to the Committee of the Regions for the remainder of the current term of office, which runs until 25 January 2010:

(a) as members

- Ms Chris HEISTER, ledamot i landstingsfullmäktige i Stockholms läns landsting, in place of Mr Anders GUSTÅV,
- Ms Lisbeth RYDEFJÄRD, ledamot i landstingsstyrelsen, Jönköpings läns landsting, in place of Mr Aldo ISKRA,
- Ms Catarina TARRAS-WAHLBERG, ledamot i kommunfullmäktige, Stockholms kommun (change of mandate);

(b) as alternate members

- Ms Catarina SEGERSTEN-LARSSON, ledamot i landstingsfullmäktige, Värmlands läns landsting (change of mandate),
- Ms Christina TALLBERG, ledamot i kommunfullmäktige, Tyresö kommun, (change of mandate).

Article 2

This Decision shall take effect on the date of its adoption.

Done at Brussels, 22 January 2007.

For the Council
The President
F.-W. STEINMEIER

⁽¹⁾ OJ L 56, 25.2.2006, p. 75.

CORRIGENDA**Corrigendum to Council Regulation (EC) No 1085/2006 of 17 July 2006 establishing an Instrument for Pre-Accession Assistance (IPA)***(Official Journal of the European Union L 210 of 31 July 2006)*

On page 93, in Annex II, second indent:

for: '— Bosnia',

read: '— Bosnia and Herzegovina'.

Council Regulation (EC) No 41/2006 of 21 December 2006 fixing for 2007 the fishing opportunities and associated conditions for certain fish stocks and groups of fish stocks, applicable in Community waters and, for Community vessels, in waters where catch limitations are required*(Official Journal of the European Union L 15 of 20 January 2007)*

In the contents and in the title, on page 1:

for: '... (EC) No 41/2006 ...',

read: '... (EC) No 41/2007 ...'.

Corrigendum to Regulation 1896/2006 of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 creating a European order for payment procedure*(Official Journal of the European Union L 399 of 30 December 2006)*

On page 14, in box 7 of the Annex, the last three entries in the table should read as follows, in English:

ID *	Code	Interest rate (%)	% over base rate (ECB)	on (amount)	Starting from	to
ID *	Code	Interest rate (%)	% over base rate (ECB)	on (amount)	Starting from	to
ID *	Code	Interest rate (%)	% over base rate (ECB)	on (amount)	Starting from	to'